

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna P.T Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)																																																																																																																		
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) RENAULT MPR VILLEROY Zone Activité Aire de Villeroy FR - 89150 Foucheres		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) LAZAR INTERNATIONAL																																																																																																																		
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays 4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays ITALY Datum/Date 30.03.2023		17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs Possible packaging components: cardboard parts PAP 20, wooden pallet FOR 50, packaging tape PP 5, VCI bag LDPE 4, envelope for label LDPE 4, film LDPE 4, straps PET 1, packaging foam 7																																																																																																																		
5 Documenti allegati Documents annexés Delivery note: 4048799-4048800-4048801-4048802-4048803-7292378-7292379-7292380-7292381-7292383-7292386-7292398		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:15%;">6 Contrassegni e numeri</th> <th style="width:15%;">7 Numero dei colli</th> <th style="width:15%;">8 Imballaggio</th> <th style="width:15%;">9 Descrizione merce</th> <th style="width:15%;">10 Nr. di statistica No. statistique</th> <th style="width:15%;">11 Peso lordo kg. Poids brut kg</th> <th style="width:15%;">12 Volume m3 Cubage m3</th> </tr> <tr> <td>MAM</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>310320749R</td> <td>1 europallet 120*80</td> <td>60 pcs</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>DW05</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>302054818R</td> <td>6 pallet 80*60</td> <td>144 pcs</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>302054818R</td> <td>1 europallet 120*80(test pallet)</td> <td>48 pcs</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>216885253R</td> <td>1 europallet 120**80</td> <td>108 pcs</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>205947476R</td> <td>10 carton boxes</td> <td>60 pcs</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>302193490R</td> <td>1 europallet 120*80</td> <td>108 pcs</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>383429361R</td> <td>16 carton boxes</td> <td>800 pcs</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>321041926R</td> <td>3 carton boxes</td> <td>150 pcs</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>DC4</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>384433332R</td> <td>1 carton box</td> <td>25 pcs</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>305739941R</td> <td>2 carton box</td> <td>8 pcs</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>305736435R</td> <td>1 carton box</td> <td>6 pcs</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>305731189R</td> <td>1 carton box</td> <td>4 pcs</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			6 Contrassegni e numeri	7 Numero dei colli	8 Imballaggio	9 Descrizione merce	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut kg	12 Volume m3 Cubage m3	MAM							310320749R	1 europallet 120*80	60 pcs					DW05							302054818R	6 pallet 80*60	144 pcs					302054818R	1 europallet 120*80(test pallet)	48 pcs					216885253R	1 europallet 120**80	108 pcs					205947476R	10 carton boxes	60 pcs					302193490R	1 europallet 120*80	108 pcs					383429361R	16 carton boxes	800 pcs					321041926R	3 carton boxes	150 pcs					DC4							384433332R	1 carton box	25 pcs					305739941R	2 carton box	8 pcs					305736435R	1 carton box	6 pcs					305731189R	1 carton box	4 pcs				
6 Contrassegni e numeri	7 Numero dei colli	8 Imballaggio	9 Descrizione merce	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut kg	12 Volume m3 Cubage m3																																																																																																														
MAM																																																																																																																				
310320749R	1 europallet 120*80	60 pcs																																																																																																																		
DW05																																																																																																																				
302054818R	6 pallet 80*60	144 pcs																																																																																																																		
302054818R	1 europallet 120*80(test pallet)	48 pcs																																																																																																																		
216885253R	1 europallet 120**80	108 pcs																																																																																																																		
205947476R	10 carton boxes	60 pcs																																																																																																																		
302193490R	1 europallet 120*80	108 pcs																																																																																																																		
383429361R	16 carton boxes	800 pcs																																																																																																																		
321041926R	3 carton boxes	150 pcs																																																																																																																		
DC4																																																																																																																				
384433332R	1 carton box	25 pcs																																																																																																																		
305739941R	2 carton box	8 pcs																																																																																																																		
305736435R	1 carton box	6 pcs																																																																																																																		
305731189R	1 carton box	4 pcs																																																																																																																		
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) D089001901		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:30%;">19 zu zahlen vom: A payer par:</th> <th style="width:15%;">Absender L'expéditeur</th> <th style="width:15%;">Währung Monnaie</th> <th style="width:15%;">Empfänger Le Destinataire</th> </tr> <tr> <td>Fracht Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen Réductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges Divers</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire	Fracht Prix de transport				Ermäßigungen Réductions				Zwischensumme Solde				Zuschläge Suppléments				Nebengebühren Frais accessoires				Sonstiges Divers				Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																																																																																			
19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire																																																																																																																	
Fracht Prix de transport																																																																																																																				
Ermäßigungen Réductions																																																																																																																				
Zwischensumme Solde																																																																																																																				
Zuschläge Suppléments																																																																																																																				
Nebengebühren Frais accessoires																																																																																																																				
Sonstiges Divers																																																																																																																				
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																																																																																																																				
14 Rückerstattung / Remboursement																																																																																																																				
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA		20 Convenzioni particolari / Conventions particulières																																																																																																																		
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 30.03.2023		24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le																																																																																																																		
22 GETRAG SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)		23 B102KRG (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)																																																																																																																		
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen</th> <th colspan="4">Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</th> <th colspan="4">Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes</th> </tr> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Glitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Glitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes				von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch				Euro-Palette				Euro-palette							Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette							Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																												
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes																																																																																																												
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																																																																										
			Euro-Palette				Euro-palette																																																																																																													
			Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette																																																																																																													
			Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																																																																													

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 7292386

DATE: 30.03.2023 12:00:00 TELETRANSMIS

VENDEUR OU FOURNISSEUR

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagemeyer-Strasse 1
D-74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANY
Notre No. d. TVA: DE146126877

EXPEDITEUR

Magna PT S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

RENAULT MPR VILLEROY
Zone Activite Aire de VilleroY
F-89150 FOUCHERES
VILLEROY

CODE VENDEUR: 00255661

VOTRE CONTACT: D#Oronzo, Giuseppe
TELEPHONE: +39/0805858-645 / 654

DEPART LE: 30.03.2023 A: 12:41
ARRIVEE LE: 05.04.2023 A: 12:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE DE COLIS D'UC	NBRE	NUM.D'UC NUM.LOT DATE DE PERP	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
JOINT ETANCHEITE SOR HU 567681	383429361R	800	PCE		16	70441400 à 70441415	50	23022000	

TRANSPORTEUR

DHL Freight GmbH
August-Horchstr. 5
D-51152 KÖLN
GERMANY

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 16 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 16
N° DE L'UNITE DE TRANSP. B102KRG
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 567681